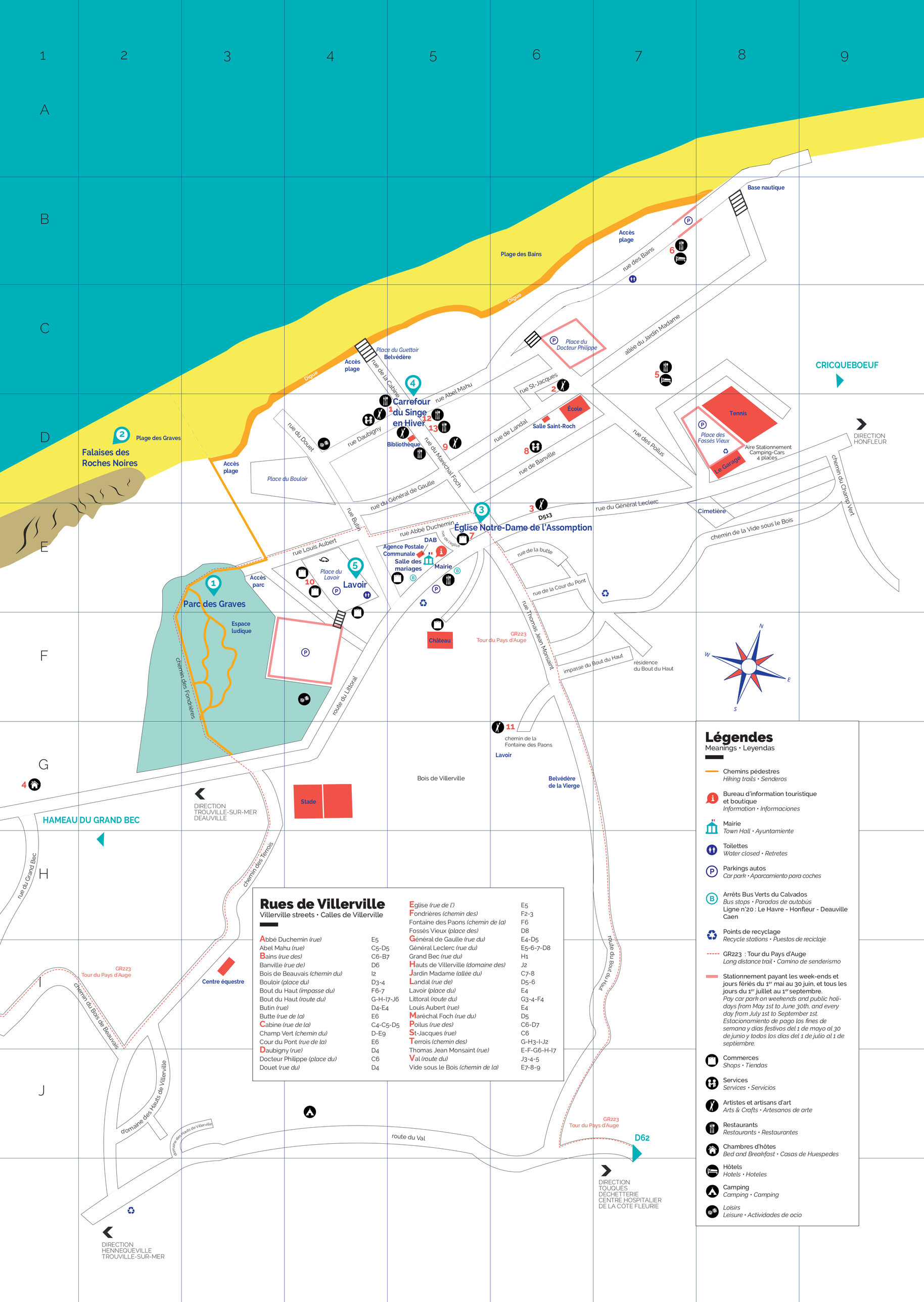


Rues de Villerville

Villerville streets • Calles de Villerville

Abbé Duchemin *(rue)*	E5
Abel Mahu *(rue)*	C5-D5
Bains *(rue des)*	C6-B7
Banville *(rue de)*	D6
Bois de Beauvais *(chemin du)*	I2
Bouloir *(place du)*	D3-4
Bout du Haut *(impasse du)*	F6-7
Bout du Haut *(route du)*	G-H-I7-J6
Butin *(rue)*	D4-E4
Butte *(rue de la)*	E6
Cabine *(rue de la)*	C4-C5-D5
Champ Vert *(chemin du)*	D-E9
Cour du Pont *(rue de la)*	E6
Daubigny *(rue)*	D4
Docteur Philippe *(place du)*	C6
Douet *(rue du)*	D4
Eglise *(rue de l')*	E5
Fondrières *(chemin des)*	F2-3
Fontaine des Paons *(chemin de la)*	F6
Fossés Vieux *(place des)*	D8
Général de Gaulle *(rue du)*	E4-D5
Général Leclerc *(rue du)*	E5-6-7-D8
Grand Bec *(rue du)*	H1
Hauts de Villerville *(domaine des)*	J2
Jardin Madame *(allée du)*	C7-8
Landal *(rue de)*	D5-6
Lavoir *(place du)*	E4
Littoral *(route du)*	G3-4-F4
Louis Aubert *(rue)*	E4
Maréchal Foch *(rue du)*	D5
Poilus *(rue des)*	C6-D7
St-Jacques *(rue)*	C6
Terrois *(chemin des)*	G-H3-I-J2
Thomas Jean Monsaint *(rue)*	E-F-G6-H-I7
Val *(route du)*	J3-4-5
Vide sous le Bois *(chemin de la)*	E7-8-9

Légendes

Meanings • Leyendas

- Chemins pédestres
  Hiking trails • Senderos
- Bureau d'information touristique et boutique
  Information • Informaciones
- Mairie
  Town Hall • Ayuntamiento
- Toilettes
  Water closed • Retretes
- Parkings autos
  Car park • Aparcamiento para coches
- Arrêts Bus Verts du Calvados
  Bus stops • Paradas de autobús
  Ligne n°20 : Le Havre - Honfleur - Deauville Caen
- Points de recyclage
  Recycle stations • Puestos de reciclaje
- GR223 : Tour du Pays d'Auge
  Long distance trail • Camino de senderismo
- Stationnement payant les week-ends et jours fériés du 1er mai au 30 juin, et tous les jours du 1er juillet au 1er septembre.
  Pay car park on weekends and public holidays from May 1st to June 30th, and every day from July 1st to September 1st. Estacionamiento de pago los fines de semana y dias festivos del 1 de mayo al 30 de junio y todos los dias del 1 de julio al 1 de septiembre.
- Commerces
  Shops • Tiendas
- Services
  Services • Servicios
- Artistes et artisans d'art
  Arts & Crafts • Artesanos de arte
- Restaurants
  Restaurants • Restaurantes
- Chambres d'hôtes
  Bed and Breakfast • Casas de Huespedes
- Hôtels
  Hotels • Hoteles
- Camping
  Camping • Camping
- *Loisirs*
  Leisure • Actividades de ocio

Commerces, services, artisans, restaurants et hébergements partenaires de InDeauville

InDeauville Partners: Shops, services, arts & crafts, restaurants and accomodation • Tiendas, servicios, artesanos, restaurantes y alojamientos socios de InDeauville

ARTISTE-PEINTRE
PAINTER • PINTOR

1 Galerie de l'Atelier Philippe Brosse
4 rue Daubigny
+33 (0)6 62 34 12 73 - www.philippe-brosse.com

CÉRAMISTES
CERAMISTS • CERAMISTAS

2 Atelier Emmanuelle Mellot-Kristy *(• Graveur • Engraver • Grabador)*
1 rue de Landal
+33 (0)6 10 05 24 13
www.atelieremmamellotkristy.com

3 Nathalie Sonnet Céramique
(Sur rendez-vous • By appointment • Con cita previa)
32 rue du Général Leclerc
+33 (0)6 74 68 26 97
www.nsonnetceramique.wixsite.com/2018

CHAMBRES D'HÔTES
BED AND BREAKFAST • CASAS DE HUESPEDES

4 Les Chambres d'Annie
(• Gîtes • Alojamientos amueblados)
10 rue Mouillère - Le Grand Bec
+33 (0)2 31 87 10 10 - leschambresdannie.fr

DÉBARRAS MAISON
HOUSE CLEARING • VACIADOR DE CASAS

Dex-Net
+33 (0)6 60 21 18 07

HÔTELS
HOTELS • HOTELES

5 Hôtel-Restaurant Le Bellevue***
12 rue du Général Leclerc
+33 (0)2 31 87 20 22 - www.bellevue-hotel.fr

6 Hôtel-Restaurant Le Paquebot *(ouverture été 2019)*
rue des Bains

IMMOBILIER
REAL-ESTATE • BIENES RAÍCES

7 Agence Lasseray *(Vente – Sale - Venta)*
38 rue du Général Leclerc
+33 (0)2 31 87 20 02 / +33 (0)6 63 85 29 66
www.agence-lasseray.fr

INFIRMIÈRES
NURSES • ENFERMERAS

8 Cabinet infirmier Lemarchand-Martin
4 rue de Banville
+33 (0)6 75 77 28 65 / +33 (0)7 80 00 76 87

MAROQUINERIE
LEATHER GOODS • ARTÍCULOS DE CUERO

9 Corinne Rault
13 rue du Maréchal Foch
+33 (0)6 06 48 63 05

MATÉRIEL DE BIEN-ÊTRE
WELLNESS EQUIPMENT • MATERIAL DE BIENESTAR

10 Ergonomia 14
9 place du Lavoir
+33 (0)2 31 81 30 15
www.ergonomia14-massage.com

POTERIE
POTTERY • ALFARERÍA

11 Poterie de la Fontaine des Paons
Chemin de la Fontaine des Paons
+33 (0)2 31 88 18 59 / +33 (0)6 71 48 58 45

RÉNOVATION
RESTORATION • RENOVACIÓN

Multiservices Express
+33 (0)6 03 16 91 46

RESTAURANTS
RESTAURANTS • RESTAURANTES

12 Crêperie du Coin *(crêpes)*
Carrefour du Singe en Hiver/rue du Maréchal Foch
+33 (0)2 31 98 04 38

5 Hôtel-Restaurant Le Bellevue***
12 rue du Général Leclerc
+33 (0)2 31 87 20 22 - www.bellevue-hotel.fr

6 Hôtel-Restaurant Le Paquebot *(ouverture été 2019)*
Rue des Bains

13 La Cigale *(pizzas)*
3 rue du Maréchal Foch
+33 (0)9 52 41 34 83

Informations pratiques

Useful information
Informaciones prácticas

SERVICES PUBLICS
PUBLIC SERVICES • UTILIDADES

Mairie
City hall • Ayuntamiento
40 rue du Général Leclerc
+33 (0)2 31 87 20 19 - www.villerville.info
contact@villerville.fr

Agence Postale Communale
Post office • Oficina de correos
Guichet automatique de billets 7/7 - 24h/24h • ATM • Cajero automático
Allée Hausen (derrière la Mairie)
+33 (0)2 31 14 89 10

SECOURS
ASSISTANCE • AUXILIOS

Police secours
Police emergency • Servicio urgente de policía : *17*

Pompiers
Fire brigade • Bomberos
18 chemin du marais 14800 Touques
18 ou 112 (mobile)
+33 (0)2 31 14 60 50

Commissariat de police
Police station • Comisaría de policía
8 rue Désiré Le Hoc 14800 Deauville
+33 (0)2 31 14 61 70

Police municipale
Local police • Policía municipal
+33 (0)2 31 87 90 40 - policemunicipale@villerville.fr

Cross Jobourg - Secours en mer
Sea rescue • Salvamento marítimo
196 - +33 (0)2 33 52 16 16 - VHF : 16

SANTÉ
HEALTH • SALUD

Médecin de garde
Doctor on guard • Médico de guardia : *15*

Pharmacie de garde
Chemist's on guard • Farmacia de guardia
Commissariat • Police station • Comisaría de policía - 8 rue Désiré Le Hoc - 14800 Deauville
+33 (0)2 31 14 61 70

Centre hospitalier de la Côte Fleurie et Polyclinique de Deauville
Medical center • Centro médico
La brèche du bois - RD 62 - 14113 Cricqueboeuf (2.8km)
Centre hospitalier : *+33 (0)2 31 89 89 89*
www.ch-cotefleurie.com
Polyclinique : *+33 (0)2 31 14 33 33*
www.cliniquedeveloppement.com

TRANSPORTS
TRANSPORTES

Aéroport de Deauville Normandie
Airport • Aeropuerto
14130 Saint-Gatien des Bois (6.6 km)
+33 (0)2 31 65 65 65
www.deauville.aeroport.fr

Bus Verts du Calvados (ligne 20)
Bus station (line 20) • Estación de autobuses (línea 20)
Place Louis Armand 14800 Deauville
+33 (0)9 70 83 00 14 - www.busverts.fr
Billets en vente à Villerville Tourisme

Gare Sncf
Train station • Estación de trenes
Place Louis Armand 148000 Deauville (6.5 km)
36 35 - www.ter.sncf.com/normandie

CULTES
WORSHIP • CULTOS

Église Notre-Dame de l'Assomption
Catholic church • Iglesia católica
Rue de l'Eglise
+33 (0)2 31 88 33 01

Synagogue
Sinagoga
16 rue Castor 14800 Deauville
+33 (0)6 09 92 86 92
www.aid.synagoguedeauville.net

Église Protestante Unie de France
Protestant church • Iglesia protestante
5 avenue de la République 14800 Deauville
+33 (0)2 31 98 12 04

Les incontournables

Must-see • Los imprescindibles

Le parc des Graves

Les falaises des Roches Noires

1. Le parc des Graves : un jardin sur les falaises

Site classé « Espace Naturel Sensible » le Parc des Graves offre 800 mètres de chemins piétonniers du haut de la falaise jusqu'à la mer, révélant un panorama à couper le souffle. Sa faune et sa flore sont remarquables : des plantes rares (le crambe maritime, le polypogon de Montpellier, l'hellébore fétide), des espèces végétales sauvages, des vestiges des jardins d'agrément d'autrefois, ainsi que des plantations récentes et des mares. C'est aussi un véritable terrain de jeu avec son baby-foot de plein air, son terrain multisports, son aire de jeux pour enfants et ses tables de pique-nique. Le Parc des Graves est également un lieu paisible où se balader. Étonnant ! Le Parc des Graves accueille canards et poules d'eau, mais aussi des brebis et des chèvres, dites chèvres des fossés. Elles sont surnommées les « croqueuses de ronces » pour leur capacité à ingurgiter toutes sortes de végétaux. Leur objectif : débroussailler toute la surface et stopper la prolifération des ronces et des plantes invasives sur le site, comme la renouée du Japon.

Parc des Graves: a garden on the cliffs
Classified as "Environmentally Sensitive Area", the Parc des Graves offers 800 metres of footpaths from the top of the cliff to the sea, revealing a breathtaking panorama. Its fauna and flora are remarkable: rare plants - sea kale, annual beard-grass, stinking hellebore -, wild plant species, remnants of ornamental gardens of olden times, as well as recent flower beds and ponds. An outdoor football table, a multi-sports ground, a children playground and picnic tables are also found. Parc des Graves is a peaceful place to wander around. And we are surprised to learn that it welcomes ducks and moorhens, but also sheep and goats, called "chèvres des fosses". They are nicknamed "bramble crunchers" for their ability to eat all kinds of plants. Their goal: clear the ground and stop the proliferation of brambles and invasive plants like Japanese knotweed.

Parc des Graves: un jardin en los acantilados
Sitio clasificado «Área natural protegida», el Parc des Graves ofrece 800 metros de senderos desde la cima del acantilado hasta el mar, revelando un panorama impresionante. Su fauna y flora son notables: plantas raras (la col marina, la centinodia, el eléboro fétido), especies de plantas silvestres, signos de los jardines ornamentales de antaño, así como plantas reciente s y estanques. También es un verdadero patio de recreo, en el que se puede jugar futbolín al aire libre y se encuentran juegos y mesas de picnic. El Parc des Graves es un lugar tranquilo para pasear. Aún parezca sorprendente, el Parc des Graves le da la bienvenida a patos y gallinetas comunes, pero también a ovejas y cabras, llamadas «chèvres des fossés» en francés. Son también conocidas como «comilonas de arbustos» por su capacidad de comer todo tipo de plantas. Su objetivo: desbrozar el área y detener la proliferación de zarzas y plantas invasoras como el knotweed japonés.

Les falaises des Roches Noires

2. Les falaises des Roches Noires

De Trouville-sur-mer à Villerville, 4 km de falaises argileuses bordent la côte, alternant pentes douces et parois verticales, culminant à 60 mètres d'altitude. Appelées «les Roches noires», ces falaises doivent leur nom aux gros blocs sombres éparpillés sur la plage qui proviennent de couches calcaires de la falaise et qui ont été recouverts par les algues et les lichens. Elles constituent une excellente coupe naturelle des formations géologiques de la période Jurassique supérieur (il y a 160 millions d'années) du Pays d'Auge. En suivant le bas des falaises on peut observer les formations successives : aux calcaires blanchâtres et grisâtres les plus anciens, visibles à Trouville-sur-Mer, succèdent des marnes plus récentes à Villerville. Ces formations montrent une grande variété de traces de l'activité biologique. Cet espace de 135 hectares est classé en partie en «Espace Naturel Sensible» par le département du Calvados. Le site se découvre en empruntant le bord de mer à marée basse (la prudence s'impose pour ne pas être bloqué en pied de falaise par la marée montante).

The Roches Noires cliffs
From Trouville-sur-Mer to Villerville, 4 km of clay cliffs line the coast, alternating gentle slopes and vertical walls, culminating at 60 metres above sea level. Called "Black Rocks", these cliffs owe their name to the huge dark blocks scattered on the beach, originating from the chalky layers cliff covered by seaweeds and lichens. They constitute an excellent natural cut of the geological formations dating back to the Late Jurassic period (160 million years ago) of the Pays d'Auge. Following the bottom of the cliffs we can observe later formations: the oldest whitish and greyish limestones that are found in Trouville-sur-Mer are replaced by more recent marl in Villerville. These formations show a wide variety of marks of biological activity. This 135-ha area is partially classified as "Environmentally Sensitive Area" by the French department of Calvados. You can discover this site walking along the seaside at low tide, but please pay attention not to get stuck at the bottom of the cliff by the rising tide.

Los acantilados de las Roches Noires
Desde Trouville-sur-Mer hasta Villerville, 4 km de acantilados acillosos bordean la costa, alternando pendientes suaves y paredes verticales, que miden hasta 60 metros sobre el nivel del mar. Llamados «Rocas Negras», estos acantilados deben su nombre a los grandes bloques oscuros dispersos por la playa que resultan de las capas de piedra caliza del acantilado y fueron cubiertos por algas y líquenes. Constituyen un excelente corte natural de las formaciones geológicas del Jurásico Superior (hace 160 millones de años) del Pays d'Auge. Observando la parte inferior de los acantilados, se pueden observar las formaciones sucesivas: las rocas calizas blanquecinas y grisáceas más antiguas, visibles en Trouville-sur-Mer, están remplazadas por la marga más reciente en Villerville. Estas formaciones muestran una gran actividad biológica. Esta área de 135 hectáreas fue parcialmente clasificada como «Área na¬tural sensible» por el departamento francés del Calvados. El sitio se puede descubrir paseando a la orilla del mar durante la marea baja, pero cuidado en no quedarse bloqueados al pie del acantilado cuando la marea sube.

3. L'église Notre-Dame de l'Assomption

Cette église, qui remplaça le premier sanctuaire de la paroisse, date du XIIème siècle. De cette époque subsistent le clocher massif, solide, au toit en bâtière (toit à 2 pans inclinés) et le chœur de l'édifice, en pur style roman. Elle fut agrandie en 1871 des deux chapelles et de la sacristie, mais il fallut encore 25 ans pour la transformer, et lui donner la curieuse silhouette qu'on lui a imposée aujourd'hui. Les travaux d'agrandissement s'achevèrent en 1900. L'église héberge plusieurs très belles statues du XVe au XIXe siècle et une statue en bois du Saint Patron local «Saint-Roch», né en 1295, qui, selon la légende soigna les malades atteints de la peste. L'église héberge aussi les reliques du martyr local Thomas Jean Monsaint, prêtre martyr exécuté le 2 septembre 1792 pour avoir, pendant la Terreur, refusé de prêter serment à la République. Une plaque commémorative scellée dans la tour du clocher de l'église rappelle son sacrifice. L'église de Villerville a aussi connu son heure de gloire musicale. En effet Gabriel Fauré composa la «Messe des Pêcheurs de Villerville» qui sera exécutée dans l'église une première fois sans instrument en septembre 1881, puis une seconde fois en septembre 1882.

Notre-Dame de l'Assomption church
This church, which replaced the first sanctuary of the parish, dates from the twelfth century. From this period, the massive, solid belfry, the gable roof (inclined 2-sided roof) and the choir of the building, in pure Romanesque style, remain. It was enlarged in 1871 with the two chapels and the sacristy, but it took another 25 years to transform it, and give him the curious silhouette that was imposed today. The extension work was completed in 1900. The church welcomes several beautiful statues from the fifteenth to the nineteenth century and a wooden statue of the local Patron Saint «Saint-Roch», born in 1295, who, according to the legend, treated patients suffering from the plague. The church also welcomes the relics of the local martyr Thomas Jean Monsaint, a martyr priest executed on September 2, 1792 for having, during the Terror, refused to take an oath to the Republic. A commemorative plaque fixed in the church tower recalls his sacrifice. The church of Villerville has also had its moment of musical glory. Indeed Gabriel Fauré composed the «Villerville Fishermen's Mass» which will be performed in the church once without instrument in September 1881, then a second time in September 1882.

La iglesia Notre-Dame de l'Assomption
Esta iglesia, que sustituyó el primer santuario de la parroquia, data del siglo XII. De este periodo se conservan el imponente y sólido campanario, el techo a dos aguas (que tiene dos pendientes) y el coro del edificio, en puro estilo románico. En 1871 se ampliaron tanto las capillas como la sacristía, pero se necesitaron 25 años más para renovar la iglesia y darle la forma que tiene hoy. Los trabajos de ampliación se llevaron a cabo en 1900. La iglesia ahora acoge varias estatuas hermosas datables entre el siglo XV y el siglo XIX y una estatua de madera del santo patrono local Saint-Roch, nacido en 1295, que, según la leyenda, se ocupó de los apestados. La iglesia también acoge las reliquias del mártir local Thomas Jean Monsaint, un sacerdote ejecutado el 2 de septiembre de 1792 por haberse negado a prestar juramento a la República durante El Terror. Una placa conmemorativa fijada en la torre del campanario recuerda su sacrificio. La iglesia de Villerville también tuvo su momento de gloria musical. De hecho, Gabriel Fauré compuso la «Misa de los pescadores de Villerville», que fue ejecutada en la iglesia por primera vez sin instrumentos en septiembre de 1881, y luego una segunda vez en septiembre de 1882.

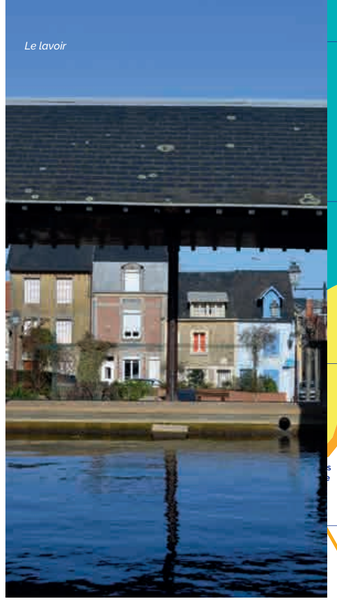
4. Le Carrefour du Singe en Hiver

Le film Un Singe en Hiver, réalisé par Henri Verneuil d'après le roman d'Antoine Blondin, avec Jean Gabin et Jean-Paul Belmondo, fut tourné en grande partie à Villerville (Tigreville dans le film) en 1962. Les Villervillais sont attachés à ce film et en sont fiers. Un hommage a été rendu en 2012, à l'occasion du cinquantenaire du tournage du film, et tous les cinq ans, des animations (exposition, visites guidées) sont organisées en période estivale. De plus, un feu d'artifice est tiré chaque année de la plage de Villerville, le dernier week-end d'octobre, à l'instar du film. Les cinéphiles viennent également se promener sur les lieux du tournage restés intacts et signalisés par des totems (plan disponible au Bureau d'Information Touristique). Le Carrefour du Singe en Hiver reste le lieu emblématique du film, autour duquel se déroulent la plupart des scènes. En vous promenant, vous en profiterez pour admirer l'architecture pittoresque de cet ancien village de pêcheurs labellisé Village de caractère du Calvados.

A Monkey in Winter crossroads
The movie titled Un Singe en Hiver (A Monkey in Winter), directed by Henri Verneuil who got inspiration from Antoine Blondin's novel and starring Jean Gabin and Jean-Paul Belmondo, was shot in Villerville (Tigreville in the film) in 1962. The inhabitants are attached to this movie and proud of it. A tribute was made in 2012 to celebrate the fiftieth anniversary of the film shooting, and every five years, activities (exhibitions, guided tours) are organized during summer. In addition, fireworks are launched every year from the Villerville beach on the last weekend of October, just like in the film. Film lovers enjoy walking on the filming site, which remains intact and is signposted (maps are available at the Tourist Information Office). The crossroads is the emblematic setting of the film, where most of the scenes take place. While walking around, you can also admire the charming architecture of this former village of fishermen, labelled "Picturesque Village of the Calvados".

Cruce de Un Mono en invierno
La película «Un Singe en Hiver» (Un Mono en invierno), dirigida por Henri Verneuil que sacó su inspiración de la novela de Antoine Blondin, y protagonizada por Jean Gabin y Jean-Paul Belmondo, fue filmada en gran parte en Villerville (Tigreville en la película) en 1962. Los habitantes están apegados a esta película y están orgullosos de ello. En 2012 se realizó un homenaje con motivo del quincuagésimo aniversario del rodaje de la película y, cada cinco años, se organizan actividades (exposiciones, visitas guiadas) en verano. Además, los fuegos artificiales se disparan cada año desde la playa de Villerville el último fin de semana de octubre, cuando se proyecta la película también. Los aficionados al cine también acuden a pasear por el sitio de filmación, que permanece intacto y está bien señalizado (mapa disponible en la Oficina de Información Turística). El Cruce de «Un Mono en invierno» sigue siendo el lugar emblemáti¬co de la película, en torno al cual tienen lugar la mayoría de las escenas. Si te anima dar una vuelta, podrás admirar la arquitectura curiosa de este antiguo pueblo de pescadores certificado «Pueblo pintoresco del Calvados».

L'église Notre-Dame de l'Assomption


Le lavoir

5. Le lavoir

Le lavoir de Villerville date de la fin du XIXe siècle, lorsque le bourg se développa notamment grâce à l'arrivée de touristes via l'essor du train. Jusqu'aux années 1830-1840, Villerville n'est qu'un petit bourg aux maisons faites en pans de bois, bordé par un ruisseau nommé le Douet. L'eau courante n'existe pas et ce n'est qu'en 1892, lorsque la Comtesse de Landal cède une parcelle de terrain pour construire la place du marché et un lavoir que les premières mesures d'hygiène apparaissent. Le lavoir a une architecture modeste typique du XIXe avec une charpente couverte d'ardoises reposant sur de larges pieds en fonte. Le toit fait le tour du lavoir et est ouvert sur la partie centrale, permettant ainsi de récupérer l'eau de pluie.

The washing place
The Villerville washing place dates from the end of the 19th century, when a rising number of tourists started arriving by train. Until the 1830s and 1840s, Villerville was just a small village with half-timbered houses, bordered by a stream named Le Douet. There were poor hygiene measures and no running water in town until 1892, when the Countess of Landal conceded a parcel of land to build the marketplace and a washing place. It has a sober 19th-century architecture consisting of a slate-covered frame resting on a wide cast iron support. The roof covers the washing place, but has a central hole to collect rainwater.

El lavadero
El lavadero de Villerville data del fin del siglo XIX, cuando el pueblo empezó a acoger un gran número de turistas gracias a la creación de una línea de tren. Hasta 1840, Villerville solo era un pequeño pueblo con casas de entramado de madera, bordeado por un arroyo llamado Le Douet. No había agua corriente y las medidas de higiene eran bastante precarias hasta 1892, cuando la Condesa de Landal cedió un terreno para construir la plaza del mercado y un lavadero. El lavadero tiene una arquitectura modesta tipica del siglo XIX: una estructura cubierta con pizarra colocada sobre un soporte de hierro fundido. El techo cubre el lavadero y tiene una abertura en la parte central, lo que le permite recolectar el agua de lluvia.

Bénerville-sur-Mer
Blonville-sur-Mer
Deauville
Saint-Arnoult
Saint-Gatien des Bois
Saint-Pierre-Azif
Touques
Tourgéville
Vauville
Villers-sur-Mer
Villerville

PLAN
MAP - MAPA
VILLERVILLE
2019-2020

InDEAUVILLE
sharing stories

Bureaux d'information touristique

Tourist information offices
Oficinas de información turística

BLONVILLE-SUR-MER TOURISME
32 bis avenue Michel d'Ornano - 14910 Blonville-sur-mer
+33 (0)2 31 87 91 14

DEAUVILLE TOURISME
Quai de l'impératrice Eugénie - 14800 Deauville
+33 (0)2 31 14 40 00

TOUQUES TOURISME
20 place Lemercier - 14800 Touques
+33 (0)6 83 38 50 57

TOURGEVILLE - BENERVILLE TOURISME
Promenade Louis Delamarre

VILLERS-SUR-MER TOURISME
Place Mermoz - 14640 Villers-sur-Mer
+33 (0)2 31 87 01 18

VILLERVILLE TOURISME
40 rue du Général Leclerc - 14113 Villerville
+33 (0)2 31 87 77 76

www.indeauville.fr - info@indeauville.fr

Les renseignements indiqués sont donnés à titre indicatif et susceptibles de modifications. En aucun cas la responsabilité de l'Office de Tourisme intercommunal de Deauville ne peut être engagée.
The information contained in this guide are given for information only and may be subject to change. Deauville Intercommunal Tourist Office doesn't assume, in any way, any responsibility for the content.
Las informaciones indicadas se dan a titulo informativo y pueden ser modificadas sin que la responsabilidad de la Oficina de Turismo Intercomunal de Deauville pueda ser comprometida.

Conception : Anne Halley, Marine Le Guillard – Office de Tourisme intercommunal de Deauville
Crédit photo : Marine Le Guillard, Pierre Moquet, Ville de Villerville
Impression : www.corlet.fr

Ce guide est imprimé sur du papier issu de forêts gérées durablement.
The paper products of this guide come from well managed sources.
Esta guia está impresa en papel que proviene de madera del mantenimiento de bosques.